

UNIVERSITÉ PARIS 13 – PARIS NORD
UFR DES LETTRES, DES SCIENCES DE L'HOMME ET DES SOCIÉTÉS

THÈSE

pour obtenir le grade de

DOCTEUR DE L'UNIVERSITÉ PARIS 13

Discipline : Psychologie

présentée et soutenue publiquement

par

Charles DI

Le 18 juillet 2011

La nuit en anthropologie et en clinique
Eléments de psychopathologie transculturelle des traumatismes psychiques

Thèse dirigée par :

Madame la Professeure Marie Rose Moro - Université Paris 13

JURY

Mme la Professeure Marie-Claude Fourment, Université Paris 13, *Présidente*

M. le Professeur Thierry Baubet, Université Paris 13, *Co-directeur*

M. le Professeur Bernard Golse, Université Paris Descartes, *Rapporteur*

M. Yoram Mouchenik, MC, HDR, Université Toulouse Le Mirail, *Rapporteur*

M. Olivier Taïeb, PH, HDR, Université Paris 13

Présentation synoptique de la recherche 1

Thème et revue de la littérature

- ☞ Thème: les expressions nocturnes des traumatismes psychiques chez les patients migrants.
- ☞ Revue de la littérature psychanalytique, anthropologique et ethnopsychanalytique sur :
 - ☞ les traumatismes psychiques
 - ☞ les rêves traumatiques
 - ☞ les représentations culturelles
 - ☞ le monde de la nuit

Objectifs et hypothèse

- ☞ Objectifs: explorer les formes d'expression des manifestations nocturnes des traumatismes, leur évolution, leur destin et les représentations que le sujet en a, en lien avec ses représentations culturelles de la nuit. Ce travail examine également les effets structurants de la consultation transculturelle, qui met l'accent sur ces phénomènes.
- ☞ L'hypothèse générale vise à préciser la fonction de ces manifestations nocturnes chez les patients migrants, manifestations qui pourraient représenter un signe du trauma, un facteur d'entretien des troubles et de la souffrance psychique et une possible voie d'accès pour la dynamique thérapeutique.

Présentation synoptique de la recherche 2

Méthodologie et terrain

- ⇒ Les sujets : les patients migrants suivis en psychiatrie pour des psychotraumatismes
- ⇒ Approche qualitative qui passe par la description, l'analyse et l'interprétation
- ⇒ Analyse longitudinale des transcriptions des consultations
- ⇒ Réalisation d'entretiens de recherche semi-structurés
- ⇒ Analyse thématique transversale

Présentation synoptique de la recherche 3

Résultats

- La dimension intentionnelle des traumatismes subis.
- Le statut anthropologique d'« enfants singuliers » des ces patients.
- Les troubles très résistants aux divers traitements.
- Ils ne se réduisent pas aux cauchemars et rêves traumatiques.
- Ils impliquent d'autres phénomènes : transes, frayeurs, apparitions, présences , douleurs...
- Ils deviennent plus difficiles à supporter la nuit.
- Ces symptômes nocturnes atypiques sont généralement considérés comme les plus gênants.

Limites

- Limites relatives à l'objet épistémologique : hétérogénéité de la population ,des traumas...
- Limites relatives au sujet épistémique : affiliations intellectuelles et filiation culturelle

Questions cliniques et thérapeutiques

- Gestion des contre-transferts traumatiques et culturels
- Manipulation précautionneuse des représentations culturelles
- Gestion du récit traumatique
- Apaiser les nuit : faire les protections de manière plurielle et complémentariste, donc enrichie et complexifiée.
 - Suivis en psychothérapies individuelles
 - Consultations de groupe
 - Suivis psychiatriques

Éléments de conclusion

- Ces troubles nocturnes y compris les pensées et contenus de rêve, sont culturellement codés.
- Ils sont congruents avec les représentations culturelles de la nuit, qu'il faut apprendre à repérer et à comprendre afin de permettre le travail d'élaboration.
- La consultation transculturelle de psychotraumatisme, qui met l'accent sur ces manifestations, a un effet structurant chez ces patients.
- Ceci conduit à penser la nuit comme un objet d'intérêt à la fois anthropologique et clinique.

Le monde de la nuit

→ Chez les Beti et Bulu (Afrique centrale)

- La nuit, *alu*, est « par excellence le temps ou le lieu symbolique de l'« œuvre au noir » des sorciers criminels » (Laburthe-Tolra, 1985, p. 7).
- Nuit espace-temps des rites initiatiques et religions traditionnelles (le rite *So* des garçons, le culte aux ancêtres le *Melan*, le *buti/l'Éboka*)

→ Chez les Guajiro (Amérique du sud)

- Le parcours des Indiens morts et le monde-autre : les *Yoluha*, *Huya* et *Pulowi*
- « *Pulowi* est associée à la mort, à la sécheresse et à l'obscurité. » Ses émissaires les plus puissants, les *wanülüü*, sont très redoutés. « Ils lancent la nuit leurs flèches invisibles, ils tuent ou blessent grièvement les humains, leur seul regard rend malade » (Perrin, 1992, p. 36).
- La nuit est le lieu d'attaques mortelles des *wanülüü*

Le monde de la nuit

➔ **Chez les Inuit (Arctique)**

- La nuit primordiale des temps immémoriaux
- « Ce qui caractérise donc cette humanité primordiale, et la terre *nuna*, c'est l'obscurité *taaq*. » (Bordin, 2002, p. 55)
- La nuit chamanique, toutes les pratiques du chaman réclament la nuit pour faciliter l'appel, l'arrivée et le convoyage des esprits

➔ **Chez les Navajo (Arizona, Utah, Colorado & Nouveau-Mexique)**

- Le *Yeibichei* ou la voie de la nuit est une cérémonie de guérison
- « La cérémonie a pour but de restaurer cette harmonie afin d'obtenir la guérison, l'homme médecin agissant comme intercesseur entre le patient et les puissances de l'univers. » (Magny, 2008, p.12)

Le monde de la nuit

- De cette phénoménologie de la nuit, celle-ci apparaît comme une réalité anthropologique, culturellement structurée et psychiquement intériorisée comme un élément de la vision du monde.
- Dans l'ontologie, la *weltanschauung*, la vision du monde de la culture de nos patients, la nuit est le règne de la sorcellerie criminelle anthropophagique.
- Les sujets viennent habiter ces représentations de la nuit qui leur préexistent, et informent leurs fonds infantiles qui nourriront leurs fantasmes, leurs peurs et leurs rêves.

Rêves traumatiques et représentations culturelles de la nuit et de la sorcellerie

Le rêve de Fabrice : la « liste » et la vitre

↪ « Ma sœur me parle à travers une vitre en me disant qu'elle me met sur une liste et le rêve se coupe ».

- L'interprétation psychanalytique
- La symbolique culturelle

↪ **Les représentations culturelles de la sorcellerie dans le contenu latent et manifeste du rêve**

Rêves traumatiques, représentations culturelles de la nuit et de la sorcellerie

Le rêve de Frida : les chats

- « L'autre fois j'ai rêvé de paniers de chats, ils sont morts, et on les amenait à l'hôpital, j'ai trouvé ça bizarre. Il y en avait beaucoup, une dizaine. »
- Le thérapeute principal lui demande quelle est la représentation des chats chez les Fon du Bénin. Frida répond que : « Les sorciers peuvent entrer dans les chats. Les gens les mangent, ça protège. »

 La place des représentations culturelles de la nuit dans le travail et l'interprétation du rêve

Impasse traumatique et fonds culturels

Tungu

« Je me retrouve dans les branches d'un arbre, situé au bord d'un fleuve. Au-dessus de moi, un serpent menaçant s'approche. Je ne peux pas sauter dans le fleuve car un crocodile attend pour me dévorer. Je ne peux non plus sauter sur le sol où un lion rugit de famine. Je sursaute et me réveille. »



Version togolaise



Tableau 4 : *Inakale*. « Inakale » Incomparable banza Nkulu (1990)

Impasse traumatique et fonds culturels

- Togo : « Oh Dieu Sauve Moi »
- Selon un article sur l'iconographie *Inakale*, « ce terme exprime le désespoir d'un homme pris dans une situation de danger de mort sans issue. Le lion représentant l'Etat attaque l'individu sur terre. Le crocodile, représentant la sorcellerie et les démons païens, attaque dans les eaux. Le serpent, esprit du mal, dans la chrétienté, l'empêche de se réfugier sur l'arbre. Un ange observe la scène pendant que l'homme implore Dieu de le sauver. »
- Tableau fréquent dans des représentations en Afrique centrale et occidentale.
- Congo: « Inakale », un tableau de «L'incomparable Banza Nkulu », de Lubumbashi.
- Baubet (2008) a « trouvé une représentation de cette image dans le catalogue d'un musée viennois qui exposait en 2001 une série de tableaux populaires du Congo (2001).
- Le terme *Inakale* proviendrait d'une contraction du lingala « il a calé » (Baubet, 2008, p. 240).

Le traumatisme entre les processus psychiques et les représentations culturelles de la nuit

- Universalité des processus psychiques
- Codages culturels : l'action de la culture sur les contenus psychiques
- Trauma des migrants entre psychanalyse et monde de la nuit
 - Freud : l'après-coup
 - Reik : L'angoisse et l'inquiétant
 - Golse : les trois temps du traumatisme (Freud, Reik)

Pour conclure

- Les tableaux des troubles traumatiques sont décrits depuis l'antiquité
- L'histoire du trauma s'écrit encore, se renouvelle et s'enrichit
- En France :
 - ⇒ une école de psychiatres militaires d'inspiration psychanalytique (Barrois, Crocq, Lebigot)
 - ⇒ une école de psychiatrie transculturelle qui renouvelle la description, l'explication et la prise en charge de psychotraumas (Moro, Baubet)

Mon travail s'inscrit dans cette approche transculturelle

- ⇒ Il montre que la nuit est à la fois un objet anthropologique et clinique
- ⇒ Il montre que pour nos patients, le réel de la mort est incarné par le monde invisible, le monde de la nuit, qui est le règne de la sorcellerie
- ⇒ Il ouvre la réflexion sur ce que je propose d'appeler *les figures culturelles du traumatique*

UNIVERSITÉ PARIS 13 – PARIS NORD
UFR DES LETTRES, DES SCIENCES DE L'HOMME ET DES SOCIÉTÉS

THÈSE

pour obtenir le grade de

DOCTEUR DE L'UNIVERSITÉ PARIS 13

Discipline : Psychologie

présentée et soutenue publiquement

par

Charles DI

Le 18 juillet 2011

La nuit en anthropologie et en clinique
Eléments de psychopathologie transculturelle des traumatismes psychiques

Thèse dirigée par :

Madame la Professeure Marie Rose Moro - Université Paris 13

JURY

Mme la Professeure Marie-Claude Fourment, Université Paris 13, *Présidente*

M. le Professeur Thierry Baubet, Université Paris 13, *Co-directeur*

M. le Professeur Bernard Golse, Université Paris Descartes, *Rapporteur*

M. Yoram Mouchenik, MC, HDR, Université Toulouse Le Mirail, *Rapporteur*

M. Olivier Taïeb, PH, HDR, Université Paris 13